

高等学校教材

MP3版

Русский язык

俄语

(第二次修订版)

黑龙江大学俄语系 编

2

图书馆

外语教学与研究出版社

附1张MP3光盘

高等学校教材

MP3版

俄语

(第二次修订版)

Русский язык

2

黑龙江大学俄语系 编

外语教学与研究出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

俄语: MP3 版. 2 / 黑龙江大学俄语系编. — 修订本. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2009.1

高等学校教材

ISBN 978-7-5600-8109-0

I. 俄… II. 黑… III. 俄语—高等学校—教材 IV. H35

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 006159 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 周朝虹 路雪莹

责任校对: 李 哲

封面设计: 诸中英

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京京科印刷有限公司

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 12.75

版 次: 2009 年 4 月第 1 版 2009 年 4 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-8109-0

定 价: 26.00 元 (附 1 张 MP3 光盘)

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 181090001

出版说明

《俄语》(第二次修订版)自出版以来,以其科学的知识结构、丰富的语言材料和系统的语法体系,深受广大师生的喜爱,并畅销多年。

应广大学习者的要求,外研社将本套教材所配的磁带转录为MP3 光盘,以方便读者学习和使用。同时,本版修正了上一版次的部分疏漏,内容没有变化。

外研社俄语工作室

2009.3.3

编委会成员

第二次修订版主编:林宝煊 阎家业

编者:张家骅 赵 为 荣 洁

何文丽 邓 军 于洪声

第二次修订版前言

本书为高等学校俄语专业基础俄语教材的第二次修订版。这次修订的原则是：

1. 保持原书编写的主要原则,即以俄语基础语法为主线,安排各课的语法与词汇,使学生从易到难、由浅入深地逐渐掌握俄语最基本的语法规则和常用词汇,并以它们为素材,逐渐掌握用俄语听、说、读、写等技能。

2. 第一册的语音导论全部改写。此外,每课增加了语音练习,使导论阶段的成果能在全学年中继续得到巩固。

3. 各课的语法部分作了重要修订,使之更加科学,更便于学生掌握。

4. 更换了部分课文与词汇,主要是删除了那些已经陈旧的内容,补充了能反映当前俄罗斯现实的词汇。同时,课后练习也作了相应的修改。

本书原主编为龙翔、阎家业;第一次修订版的修订者为林宝煊。第二次修订版主编为林宝煊、阎家业;语法部分修订者张家骅;语音导论部分由赵为、荣洁编写,贾旭杰参加了部分工作。此外,参加全书修订工作的还有何文丽、邓军、于洪声。

对本书的批评、指正,欢迎函告黑龙江大学俄语系。

1998年5月

СОДЕРЖАНИЕ

Урок 1	1
Грамматика	
I . 名词、形容词、代形容词单数第三格	1
II . 谓语副词(状态词)	4
III . 无人称句	7
Текст	
Дава́йте я вам помогу́	13
Урок 2	27
Грамматика	
I . 名词、形容词、代形容词复数第三格	27
II . 说明从属句(1)	29
III . 连接词 чтобы 的用法	30
IV . 构词知识(2)	31
——副词的构成(1)	
Текст	
Времена́ го́да	36
Урок 3	46
Грамматика	
I . 数词 21—100	46
II . 年龄表示法	48
III . 钟点表示法(1)	49
Текст	
Часы́ и вре́мя	57

Урок 4	68
Грамматика	
I . 动词第一人称、第三人称命令式	68
II . 几个表示时间的前置词	70
III . 泛指人称句	72
Текст	
На границе Европы и Азии	78
Урок 5	89
Грамматика	
I . 名词、形容词、代形容词单数第五格	89
II . 人称代词第五格	91
III . 第五格的用法	91
Текст	
Первая в России женщина-инженёр	99
Урок 6	112
Грамматика	
I . 名词、形容词、代形容词复数第五格	112
II . 要求第五格的前置词	114
III . быть 用法小结	115
Текст	
Необычная операция	121
Повторение 1	133
Урок 7	139
Грамматика	
第二格的用法(3)	139
Текст	
Компьютеры, роботы и люди	146

Урок 8	156
Грамматика	
I . 数量数词 1—100 的变格	156
II . 钟点表示法(2)	161
Текст	
Бўрия на море	168
Урок 9	180
Грамматика	
I . 数词 101—1000	180
II . 年、月、日表示法	183
Текст	
Михайл Васильевич Ломоносов	190
Урок 10	201
Грамматика	
I . 时间状语表示法	201
II . 直接引语和间接引语(1)	207
Текст	
Разговор в такси	214
Урок 11	224
Грамматика	
I . 俄罗斯人的姓名及其变格	224
II . 非俄罗斯人的姓名变格	231
Текст	
Николай Коперник	235
Урок 12	247
Грамматика	
I . 限定从属句(1)	247

II. 动词过去时体的用法(2)	250
Текст	
Великий поэт России	254
Повторение 2	266
Урок 13	273
Грамматика	
I. 性质形容词和关系形容词	273
II. 性质形容词的短尾形式	274
Текст	
История с рубашкой	281
Урок 14	295
Грамматика	
I. 说明从属句(2)	295
II. 指示词 то	296
III. 谓语的类型(1)	297
IV. 限定从属句(2)	300
Текст	
В родном городе	306
Урок 15	321
Грамматика	
I. 形容词的比较级	321
II. 形容词的最高级	325
III. 副词的比较级和最高级	327
Текст	
Климат Китая	334
Урок 16	345
Грамматика	

I . 带 ни-的否定代词	345
II . 带 ни-的否定代副词	347
III . 带 не-的否定代词和代副词	348
Текст	
В тайгѣ	355
Повторение 3	369
Словник	375

УРОК 1

ГРАММАТИКА

I . 名词、形容词、代形容词单数第三格

II . 谓语副词(状态词)

III . 无人称句

ТЕКСТ

Давайте я вам помогу

I . 名词、形容词、代形容词单数第三格

Дательный падеж единственного числа имён существительных, прилагательных и местоименных прилагательных

1. 名词单数第三格

格 性	第一格	第三格	词尾
阳、 中性	студѐнт стол товáрищ окно́	студѐнту столу́ товáрищу окну́	-у
	преподава́тель геро́й по́ле здáние	преподава́телю геро́ю по́лю здáнию	-ю

阴性	жѣнщина дерѣвня	жѣнщине дерѣвне	-е
	пáртия тетрáдь	пáртии тетрáди	-и

2. 形容词和代形容词单数第三格

词性 别	阳、中 性		阴 性	
	како́му? чьему́?	词 尾	како́й? чьей?	词 尾
形 容 词	но́вому	-ому	но́вой	-ой
	вели́кому		вели́кой	
	большо́му		большо́й	
	хоро́шему рабо́чему	-ему	хоро́шей рабо́чей	-ей
代 形 容 词	э́тому	-ому	э́той	-ой
	то́му		то́й	
	моему́ на́шему своему́ все́му	-ему	моёй на́шей своёй все́й	-ей

3. 第三格的用法

1) 与某些及物动词连用, 表示行为的间接对象, 如:

(1) Отец купил **сы́ну** но́вую руба́шку.

父亲给儿子买了一件新衬衫。

(2) Покажи́те **мне** ва́шу рабо́ту.

把你的作业给我看看。

(3) Ка́ждый ме́сяц я пишу́ пись́мо **ста́ршему бра́ту**.

我每月都给哥哥写信。

(4) Ма́ть дала́ **до́чери** но́вый портфе́ль.

母亲给了女儿一个新的书包。

- (5) Ва́ня, доста́нь **нам**, пожа́луйста, биле́ты на кон-
це́рт.

万尼亚,给我们弄几张音乐会的票。

- (6) Кто **тебе́** сказа́л, что за́нятий не бу́дет?

谁告诉你说课不上了?

- 2) 某些不及物动词要求第三格补语,如:

помога́ть — помо́чь (帮助)

служи́ть — послужи́ть (服务)

учи́ться — научи́ться (学习)

жела́ть — пожела́ть (祝愿)

- (1) Учи́тельница ча́сто помога́ет **э́тому ученику́** в учё-
бе.

教师经常帮助这个学生学习。

- (2) Ка́ждый из нас до́лжен хорошо́ служи́ть **наро́ду**.

我们每人都应好好为人民服务。

- (3) Я учу́сь **ру́сскому языку́**, а мой брат **англи́йско-
му**.

我学俄语,我弟弟学英语。

- (4) Желáю **вам** большо́х успе́хов в рабо́те и учёбе.

祝你工作、学习双丰收。

- 3) 前置词 к(ко), по 要求第三格。

前置词 **к(ко)**

а) 表示“向…,朝…”的意思,如:

- (1) Иди́те **к** доске́, пожа́луйста.

请到黑板跟前来。

- (2) Если у вас бу́дет вре́мя, приходи́те **ко** мне в го́сти.

如果您有时间的话,请到我家来串门。

б)表示“将近,快到…时候”的意思,如:

(1) Скажи́ ма́ме, что я приду́ к у́жину.

告诉妈妈,我晚饭前回来。

(2) Я ду́маю, что мы ко́нчим эту рабо́ту к октябрю́.

我想,我们十月以前能完成这项工作。

前置词 по 表示“沿着…,在…”的意思,如:

(1) По реке́ идёт парохо́д.

轮船沿河航行。

(2) Ка́ждый день по́сле у́жина мы гуля́ем по са́ду.

每天晚饭后我们都在花园里散步。

II. 谓语副词(状态词)

Предикативное наречие(категория состояния)

俄语中有一类词,形同副词,但意义和用法与一般副词不同,通常叫做谓语副词,也叫状态词。如:

1) В ко́мнате **жа́рко**.

屋子里热。

2) Мне **хо́лодно**.

我感觉冷。

3) Нам **ну́жно** ко́нчить эту рабо́ту к ве́черу.

我们要在傍晚以前结束这项工作。

4) Журна́лы **мо́жно** чита́ть то́лько в чита́льном зале,

их **нельзя́** брать домо́й.

杂志只能在阅览室里读,不许带回家。

谓语副词按其意义可以分为以下几类:

1. 表示人的生理或心理状态的,如:

вёсело (快活)	приятно (愉快)
легко (容易)	трудно (困难)
хорошо (感觉好)	плохо (感觉不好)

2. 表示周围环境,自然现象的,如:

светло (明亮)	темно (黑暗)
холодно (冷)	жарко (热)
тепло (暖)	прохладно (凉快)
чисто (干净)	грязно (脏)

3. 表示“可能”、“不可能”、“必须”、“不许”等意义的,如:

нужно (需要)	надо (必须)
можно (可以)	нельзя (不许;不可能)

部分谓语副词由名词转化而来,如:

время, пора (到…时候了)

谓语副词的用法特点:

1. 做无人称句中的主要成分,此时意义上的主体用第三格,如:

1) Уже **темно**.

天已经黑了。

2) У вас всегда **чисто**.

你们这里总是很干净。

3) Больному очень **плохо**.

病人感觉不好。

4) Нам здесь **весело**.

我们在这里感觉愉快。

2. 和动词不定式一起做无人称句的主要成分,如:

1) Очень **приятно** вас видеть.

看到您很高兴。

- 2) Когда **можно** к вам прийти?

什么时候可以到您这儿来?

- 3) Чему́ **надо** отдава́ть все свои́ силы?

力量应该往哪里使?

- 4) Мне **пора́** иди́ти.

我该走了。

- 5) Уже́ **вре́мя** начина́ть собра́ние.

会议该开始了。

3. 句子的时间意义用 **быть** (过去时用 **было**, 将来时用 **будет**, 现在时不用), **стать**, **станови́ться** 等的时形式表示。

- 1) Когда́ мы пришлѝ домо́й, **бы́ло** **пѳ́здно**.

我们到家已经很晚了。

- 2) Вчера́ **надо́** **бы́ло** ко́нчить э́ту рабо́ту.

昨天就该结束这项工作。

- 3) За́втра **бу́дет** **жа́рко**.

明天要热。

- 4) **Стано́вится** **теплѳ́**.

天气变暖。

- 5) Больно́му **ста́ло** **пло́хо**.

病人情况恶化了。

[注] 1) **надо́**, **ну́жно** 可以要求第四格补语, 表示“需要”的意义, 如:

- (1) Кого́ вам **надо́**?

您找谁?

- (2) Мне **ну́жно** э́ту кни́гу.

我需要这本书。

2) **нельзя́** 与完成体不定式连用表示“不可能”, 与未完成体不定式连用表示“不许”, 如:

(1) Нельзя войти. 进不去。

(2) Нельзя входить. 不许进去。

Ⅲ. 无 人 称 句

Безличное предложение

无人称句没有主语,通常表示自然现象,周围环境,心理状态,生理感觉及必要性,必然性,可能性或对事物的否定等意义。

这类句子中意义上的主体常用第三格表示,谓语的表示方法如下:

1. 用谓语副词表示,如:

1) Мне да́же **сты́дно** за тебя́.

我真替你难为情(害羞)。

2) Тогда́ у вас **легко́ бу́дет** на се́рдце.

那时您心里会感觉轻松。

2. 用 **быть** 的否定形式表示。**быть** 做独立动词用于否定形式时,句中被否定的事物通常用第二格(见第1册中第二格的用法),如:

1) У меня́ **нет** вопро́сов.

我没有问题。

2) Вре́мени **не́ было́**, и я не ходи́л в кино́.

没有空,所以我没去看电影。

3. 用动词不定式表示。第1册第15课所学的不定式句,也是无人称句的一种形式,表示应该、必须、可能、不可能等意义,如:

1) Что мне **рассказа́ть** вам?

我有什么可对你们讲呢?

2) Куда́ нам **идти́**?